



Estudio de Planificación Bergstrom Spur Reunión Pública #2 Texto de presentación- español

VIDEO 1 – Descripción del proyecto - verano del 2020

Página 1: Introducción

Hola, y bienvenidos a la reunión pública virtual del estudio de Bergstrom Spur. Este video es parte de la segunda fase de colaboración comunitaria para este Estudio y mostrará las opciones para desarrollar el Bergstrom Spur, una antigua línea de ferrocarril ubicada en el sur de Austin, en una ruta de senderismo y bicicleta con potencial de tránsito en el futuro. Este primer video ofrece una visión general del estudio y comparte los conceptos de senderos y tránsito propuestos para el corredor completo. Los siguientes tres videos brindan más detalles las secciones oeste, central y este del corredor.

Al final de los videos, lo invitamos a realizar una breve encuesta y compartir sus comentarios. Su aporte es importante para este proceso y ayudará a informar las recomendaciones finales.

Página 2: Introducción

El estudio Bergstrom Spur es presentado por CAMPO, la Organización de Planificación Metropolitana del Área Capital y el Programa de Senderos Urbanos de la Ciudad de Austin. Desde septiembre de 2019, el equipo del proyecto estudio los posibles usos de este corredor. El corredor tiene aproximadamente 6 millas de largo y 50 pies de ancho que se extiende desde Vinson Drive, al este de South First Street en el lado oeste hasta la 183 cerca del Aeropuerto Internacional Austin-Bergstrom en el lado este.

El enfoque de "Planificación Platino" de CAMPO considera cómo la planificación del transporte impacta varios factores como la equidad, la vivienda, el medio ambiente, el desarrollo económico y el carácter histórico y cultural de una ubicación. Todos estos factores fueron considerados para hacer las recomendaciones y conceptos presentados aquí.

Página 3: Introducción

Esta antigua línea de ferrocarril de Bergstrom Spur, propiedad y operada por Union Pacific Railroad, era una conexión crítica con la antigua Bergstrom Air Force Base establecida en 1942 después de que Estados Unidos unió a la Segunda Guerra Mundial. La línea ferrocarril fue desmantelada en 1993 y, hoy, el ferrocarril existente está en mal estado y no puede soportar servicio.

Página 4: Línea de tiempo del proyecto

Desde el otoño de 2019, el equipo del proyecto ha colaborado con los miembros de la comunidad y las para identificar opciones para el Bergstrom Spur. Después de esta fase de participación comunitaria, el estudio producirá un reporte final, que se compartirá con el público a finales de verano de 2020.

Página 5: Bergstrom Spur Area del Estudio

Este mapa muestra el corredor completo y los tres segmentos: este, central y oeste. La línea gris muestra el segmento completo del corredor donde se desarrollaría un sendero urbano. El sendero probablemente se desarrollará en fases, con énfasis en un sendero urbano y un parque lineal en el segmento oeste desde Vinson Drive hasta South Congress Avenue y un sendero urbano con opciones para incluir el tránsito futuro a lo largo de los segmentos central y oeste del South Congress a 183.



Estudio de Planificación Bergstrom Spur Reunión Pública #2 Texto de presentación- español

También hay una opción en el futuro para utilizar las carreteras existentes para desarrollar el camino y tránsito, esto se muestra con los puntos grises claros en el segmento este

Cada uno de los tres segmentos podría desarrollarse independientemente del otro, y cada uno sería un beneficio para el área y proporcionaría varias conexiones de tránsito.

Página 6: Segmento oeste

Esta imagen muestra un posible concepto de sendero urbano para el segmento oeste del corredor.

El sendero en el lado oeste probablemente se desarrollaría con caminos separados para personas caminando y andando en bicicleta. También se incluiría un parque lineal para hacer ejercicio o para ir a un punto a otro.

Página 7: Segmentos Central y Este

Para los segmentos central y este, que tienen un carácter más urbano / comercial e industrial, el equipo del proyecto recomienda desarrollar un sendero urbano que esté construido para permitir el servicio de tránsito futuro que corre paralelo al sendero.

Página 8: Comentarios del Publico

La participación pública es una parte importante en el desarrollo del Estudio. Desde septiembre de 2019, el equipo del proyecto se reunió con vecinos y otros miembros de la comunidad para proporcionar información, escuchar ideas y solicitar comentarios sobre las diversas fases del proyecto.

Página 6: Comentarios del

Algunos de los temas que hemos escuchado incluye:

- **Soporte general para el proyecto y opciones multimodales para permitir** caminar, andar en bicicleta y otros medios de transporte activo.
- **Mejorar conectividad de viaje de este a oeste**, incluyendo las conexiones a senderos existentes y futuras, opciones de tránsito, y el aeropuerto
- **Existe un interés general en desarrollar** el corredor de una manera que mejore la seguridad para caminar, andar en bicicleta y la comunidad en general.
- Hay apoyo para incorporar paisajismo y zonas sombreadas.

Página 13: Conceptos para el Sendero Urbano

Hay muchos factores que se debe considerar para desarrollar las opciones de servicio de caminar, andar en bicicleta y tránsito a lo largo del corredor.

Página 14: Cruces Seguros

El Bergstrom Spur necesitaría muchos caminos de cruzar a nivel de la calle. El diseño de los caminos para cruzar dependerá del segmento, pero incorporará señalización, iluminación y otros elementos para que sea seguro y fácil de cruzar en intersecciones congestionadas.

Página 15: Características del sendero

Otras amenidades que se consideran en las entradas de los senderos incluyen señalización direccional, iluminación, asientos, áreas sombreadas, estacionamiento de bicicletas.



Estudio de Planificación Bergstrom Spur Reunión Pública #2 Texto de presentación- español

La infraestructura verde, como los jardines de lluvia o los estanques de biorretención, se puede utilizar para ayudar a que el paisaje sea más sostenible, tolerante a la sequía y más fácil de mantener.

Página 16: Programación

Para promover uso del sendero, se puede incluir arte público. Negocios nuevos pueden decidir tener patios y otras amenidades, con cara hacia el sendero.

Adicionalmente, la programación para eventos y actividades locales puede atraer más visitantes. Estos conceptos ayudarán a que el sendero sea un lugar divertido, inclusivo y emocionante para visitar, independientemente de su edad o habilidad.

Página 17: Lugares de Potencial para mucha actividad: South Congress Transit Center and Todd Lane

El equipo del proyecto estudió dos sitios como ubicaciones potenciales con alta densidad para el desarrollo y futuro crecimiento.

Estos sitios potenciales de alta densidad incluyen:

- El South Congress Transit Center, ubicado en South Congress y Radam Lane
- La propiedad de la Ciudad ubicada en Todd Lane al sur de Ben White Boulevard / US 71 Transit Center, utilizada en este momento por Austin Resource Recovery

Estos sitios podrían servir como centros de actividad, conectando varias rutas de tránsito y transportando personas a varios destinos, incluyendo el aeropuerto.

Página 18: Próximos pasos

¿A mejor estas preguntando cuándo tendrá lugar todo esto?

Hay varios pasos en el proceso. Primero, un patrocinador del proyecto, como la Ciudad de Austin, utiliza el reporte de este estudio para asegurar la financiación para el corredor. El patrocinador del proyecto luego iniciaría un proceso de diseño exhaustivo y comenzaría a desarrollar el sendero en fases. Las opciones de tránsito a lo largo del Spur se determinarían más adelante cuando hay más densidad en el área y necesidad para servicio.

Página 20: Comparte tu opinión

Esperamos que esta presentación ayude a explicar las posibilidades del corredor Bergstrom Spur. Por favor de completar la encuesta ubicada en campotexas.org/get-involved.

También puede enviar comentarios o pedir materiales imprimidos por llamar 512-761-2224 o enviando un correo electrónico a comments@campotexas.org. Vea los otros videos para obtener más información sobre las opciones para cada segmento del corredor.

Gracias por acompañarnos y esperamos escuchar sus pensamientos.

VIDEO 2 – Plan de Concepto: Segmento Oeste

Página 1: Introducción



Estudio de Planificación Bergstrom Spur Reunión Pública #2 Texto de presentación- español

Hola, y bienvenidos a Video 2 para la reunión pública virtual del estudio de Bergstrom Spur. Esta reunión se presenta por la Organización de Planificación Metropolitana del Área Capital (o CAMPO, por sus siglas en inglés) y el Programa de Senderos Urbanos de la Ciudad de Austin. Este estudio examina a opciones para desarrollar el Bergstrom Spur, una antigua línea de ferrocarril ubicada en el sur de Austin, en un sendero urbano con oportunidades potenciales para incorporar el tránsito. Video 2 explorará la sección oeste del corredor, desde Vinson Drive hasta South Congress en el suroeste de Austin. Al fin de los 4 videos, les invitamos a compartir sus comentarios por tomar una encuesta breve.

Página 2: Lo Que Escuchamos: Segmento Oeste

Los conceptos presentados aquí reflejan los comentarios recibidos de la comunidad.

Para el segmento oeste, recibimos apoyo público para:

- Anadir amenidades tal como iluminación, asientos o bancos, señalización, y fuentes de agua
- Considerar opciones para espacios de parques pequeños
- Proveer opciones más seguras para caminar y andar en bicicleta
- Facilitar conexiones a los senderos cercanos
- Incluir características tal como estacionamiento de bicicletas, casilleros, y estacionamiento para facilitar los viajes o conexiones en el South Congress Transit Center

Página 3: Resumen del Segmento Oeste – Vison Dr. hasta South Congress

Para el segmento oeste, el equipo del proyecto recomienda un sendero urbano con rutas separadas para peatones y ciclistas. Este segmento se debe diseñar para complementar las áreas cercanas.

Aunque no se proponen nuevas opciones para el tránsito en esta sección, el sendero conectará el barrio con el South Congress Transit Center y mejorará acceso al tránsito en el área.

Este segmento también incluirá colaboraciones con la escuela primaria de St. Elmo y el Programa de Rutas Seguras a la Escuela de la Ciudad de Austin, además de cruces peatonales seguros en St. Elmo Street y S. 1st Street.

Página 3: Western Segment – Elementary School + Trail; Segmento Oeste – Escuela Primaria + Sendero

la escuela primaria de St. Elmo está ubicada en el centro del segmento oeste y presenta una oportunidad para actividades escolares y salones al aire libre.

Mapas, señalización direccional, iluminación, y paisajismo proveerían una experiencia segura y agradable para usuarios del sendero de todas las edades.

Página 4: Segmento Oeste: Especificaciones

El segmento oeste incluiría un sendero urbano de concreto con caminos separados. El ancho de la porción del sendero para las bicicletas sería de 10 pies, y el ancho de la porción para caminar variaría entre 6-8 pies. Para minimizar impactos a los ecosistemas nocturnos, el sendero tendría iluminación que conforme a la ordenanza de cielo oscuro y con una altura que no superará 15 pies arriba del sendero. Unas amenidades podrían ser el paisajismo adicional, bancos, fuentes de agua, equipo de ejercicio, y áreas sombreadas.



Estudio de Planificación Bergstrom Spur Reunión Pública #2 Texto de presentación- español

Se crearían conexiones a las aceras futuras e infraestructura de bicicleta en Vinson Drive al sur y a la red existente de aceras y carriles de bicicleta a lo largo de St. Elmo Road. También se crearían conexiones a los senderos planeados a lo largo de Williamson Creek.

Página 5: Sitio Catalítico Potencial – South Congress Transit Center

Una porción del segmento oeste está ubicada al lado del South Congress Transit Center en South Congress y Radam Lane. A través de una investigación, el equipo del proyecto aprendió que existe una necesidad para hoteles, oficinas, servicios relacionados al aeropuerto, vivienda, y tiendas en esta área. El centro de tránsito se podría desarrollar para facilitar acceso a estas acomodaciones. Este desarrollo propuesto, cercano al tránsito y otros destinos, podría provocar una necesidad para tránsito de alta capacidad desde South Congress hasta el aeropuerto.

Página 6: Sitio con Potencial para Mucha Actividad – South Congress Transit Center

Además de crear una ruta de paso, el intento es crear un destino que la gente quisiera visitar. Negocios nuevos deben ubicarse enfrentando hacia la dirección del sendero y pueden incluir restaurantes y patios al aire libre. Se pueden incluir características únicas, programación y elementos de diseño tal como arte público, estaciones de ejercicio, áreas de recreo, asentamiento sombreado, estaciones de bicicletas, y espacios para eventos de la comunidad para atraer los visitantes.

Página 7: Comparta Tus Opiniones

Les sugerimos que compartan sus opiniones por tomar la encuesta disponible en línea a campotexas.org/get-involved. También se puede entregar los comentarios o pedir materiales imprimidos por llamar a 512-761-2224 o mandar un mensaje electrónico a comments@campotexas.org

¡Gracias por ver este video y nos esperamos escuchar sus opiniones!

VIDEO 3 – Plan de Concepto – Segmento Central

Página 1: Introducción

Hola, y bienvenidos a Video 3 para la reunión pública virtual del estudio de Bergstrom Spur, presentado por la Organización de Planificación Metropolitana del Área Capital (o CAMPO, por sus siglas en inglés) y el Programa de Senderos Urbanos de la Ciudad de Austin. Este estudio examina a opciones para desarrollar el Bergstrom Spur, una antigua línea de ferrocarril ubicada en el sur de Austin, en un sendero urbano con oportunidades potenciales para incorporar el tránsito. Video 3 explorará el segmento central del corredor, desde Congress Avenue hasta Todd Lane. Al fin de este video, les invitamos a compartir sus opiniones por tomar una encuesta breve.

Página 2: Lo Que Escuchamos: Segmento Central

Comentarios públicos ayudaron a dar forma a las recomendaciones y los conceptos presentados aquí. Para el segmento central, escuchemos apoyo público para:

- Crear acceso a destinos cercanos
- Mejorar la seguridad a lo largo del paso inferior de IH-35
- Proveer cruces peatonales más seguros en las intersecciones mayores
- Facilitar acceso a los senderos cercanos
- Colaborar con negocios locales para crear un sentido de carácter local



Estudio de Planificación Bergstrom Spur Reunión Pública #2 Texto de presentación- español

- Incluir bancos, arte, y otras amenidades para que el corredor sea más atractiva y útil

Página 3: Congress Avenue hasta Todd Lane

Este segmento central del Bergstrom Spur, empieza en Congress Avenue cerca del South Congress Transit Center y sigue a través de un área industria con un distrito de entretenimiento creciente. Desde allá, este segmento cruza la IH-35. Hoy en día, esta área es difícil de cruzar para los peatones, ciclistas, y gente usando otra forma de transporte activo. Desde la IH-35, el segmento central sigue a Todd Lane y conecta a varios empleos y organizaciones comunitarias. Este segmento se desarrollaría inicialmente en un sendero urbano con rutas separadas para peatones y ciclistas.

Página 4: Conceptos para el Transito Futuro

El sendero urbano tendría un ambiente similar a un parque, con características tal como arte, iluminación, áreas sombreadas, y otras amenidades para el sendero. Este segmento tiene conexiones significativas al desarrollo comercial, oportunidades de empleo, tiendas, entretenimiento, y servicios sociales. Se diseñaría el sendero para complementar y conectar a estos destinos, y para que no sea una ruta de paso.

Página 5: Conceptos para el Transito Futuro – Oeste de la IH-35 y la Cruce de IH-35

En el futuro, este segmento podría incorporar una ruta de tránsito bidireccional en un lado, con un camino de uso partido para peatones y ciclistas en el otro.

Esta imagen muestra dos conceptos para las secciones típicas para un cruce al nivel de la carretera. Arriba se muestra un sendero urbano con caminos separados para peatones y ciclistas.

Abajo se muestra como el sendero se podría desarrollar en el futuro para incorporar el tránsito. Una porción del derecho de paso se convertiría en un camino de uso compartido para caminar y andar en bicicleta en un lado, y el otro lado se podría desarrollar como una vía de tránsito bidireccional.

En algunas porciones de este segmento, se podría necesitar algún derecho de paso o tierra adicional para construir el sendero y las opciones de tránsito una tras otro.

Página 4: Cruces Seguras

Dependiendo de la necesidad y la construcción de infraestructura necesaria, Capital Metro ha expresado un interés en explorar una variedad de opciones para el tránsito a través de y conectando con esta ruta.

Si incorporara el servicio de tránsito en el corredor, consideraría una pasa inferior de la IH-35 para acomodar tránsito de alta capacidad, tal como metro ligero.

Dos opciones existen para un cruce seguro de IH-35:

- Producir un cruce plano para que el nivel del sendero y el transito sea uniforme con el de la carretera
- O producir un cruce subterráneo para el transito con un sendero para caminar y andar en bicicleta a nivel de la carretera, como muestra esta imagen. Si incorporara servicio de



Estudio de Planificación Bergstrom Spur Reunión Pública #2 Texto de presentación- español

tránsito en el corredor, consideraría una pasa inferior de la IH-35 para mejorar la seguridad de tránsito y vehículos.

Página 4: Comparta Tus Opiniones

Les sugerimos que compartan sus comentarios por completar la encuesta disponible en línea a campotexas.org/get-involved. También se puede proveer comentarios o pedir materiales imprimidos por llamar a 512-761-2224 o por enviar un mensaje electrónico a comments@campotexas.org

Gracias por ver esta presentación, y nos esperamos escuchar sus opiniones.

VIDEO 4: Segmento Este

Página 1: Introducción

Hola, y bienvenidos a Video 4 para la reunión pública virtual del estudio de Bergstrom Spur, presentado por la Organización de Planificación Metropolitana del Área Capital (o CAMPO, por sus siglas en inglés) y el Programa de Senderos Urbanos de la Ciudad de Austin. Este estudio examina a opciones para desarrollar el Bergstrom Spur, una antigua línea de ferrocarril ubicada en el sur de Austin, en un sendero urbano con oportunidades potenciales para incorporar el tránsito. Video 3 explorará el segmento este del corredor, desde Todd Lane hasta la 183 en el sureste de Austin. Al fin de este video, les invitamos a compartir sus opiniones por tomar una encuesta breve.

Página 2: Que escuchamos –Segmento Este – Todd Lane a 183

Los conceptos presentados aquí reflejan recomendaciones del público para varios segmentos del corredor. Para el segmento del este, recibimos comentarios para:

- Mejorar las aceras existentes y las características de accesibilidad
- Crear acceso a servicios importantes y grandes empleadores en el área
- Asegurar acceso seguro a senderos y parques cercanos.
- Buscar oportunidades para conectar con el transporte público existente y del futuro.
- Trabajar con empresas del área y proveedores de servicios para oportunidades de desarrollo orientadas a los senderos, incluidas las nuevas pequeñas empresas.

Página 3: Segmento Este – Todd Lane a 183

Usando los comentarios del público, el equipo del proyecto creyó recomendaciones para este segmento.

Este segmento del este tiene conexiones significativas a empleadores, desarrollo comercial y de almacenes, la futura oficina central de TxDOT, líneas de tránsito planificadas y el aeropuerto. Comenzando en el centro de tránsito propuesto en Todd Lane y dirigiéndose hacia el este hacia 183, este segmento del corredor se desarrollaría primero para un sendero urbano con senderos separados para caminatas y bicicletas, indicado en el mapa con la línea punteada. En el futuro, el servicio de tránsito existente en Burleson Road incluir una ruta a lo largo de las calles, indicada en el mapa con líneas grises discontinuas, que correría entre el Centro de Tránsito que esta propuesto para Todd Lane y el aeropuerto.

Las recomendaciones para este segmento incluyen



Estudio de Planificación Bergstrom Spur Reunión Pública #2 Texto de presentación- español

- Continúa el camino urbano con cruces de peatones seguros
- Considera futuras operaciones de tránsito a lo largo de las carreteras existentes.
- Conecta al desarrollo comercial y de almacenes, los empleadores y el aeropuerto.
- Crear oportunidades para el desarrollo económico.
- Conecta a senderos existentes y parques cercanos
- Conexión a la Línea Azul Capital Metro propuesta
- Transforma el corredor en un destino en vez de simplemente un lugar para pasar

Página 4: Centro de Transito de Todd Lane

El equipo del proyecto analizó el desarrollo potencial de una propiedad de la ciudad a lo largo del corredor en un centro de tránsito. Ubicada en Todd Lane, esta propiedad esta utilizada actualmente por Austin Resource Recovery. El Centro de Tránsito propuesto para Todd Lane convertiría este espacio público existente en un punto de conexión para múltiples modos de transporte, con conexiones de tránsito y senderos, así como oportunidades para el desarrollo económico, eventos comunitarios y otras actividades.

El nuevo desarrollo podría enfrentar el camino y conectarse con el tránsito futuro en el área, como la futura Línea de Capital Metro en la Pleasant Valley, que se marca con la línea de azul oscuro en el mapa. El desarrollo de este centro de transito podría incluir negocios emergentes, arte comunitario, camiones de comida, tiendas creadas de contenedores de envío y más. Aquí, podemos ver que cualquier tránsito a lo largo del Bergstrom Spur (que se muestra con la línea punteada roja) pasaría por el Centro de Tránsito de Todd Lane antes de eventualmente conectarse a Burleson Road, que se muestra en el lado derecho de la imagen. El sendero urbano (que se muestra en azul claro) atravesaría el Centro y continuaría a lo largo del Bergstrom Spur, mientras que los vehículos de tránsito correrían a lo largo de la red local de carreteras hasta el aeropuerto.

Página 5: Recomendación – Burleson Road

Aquí puedes ver un ejemplo de cómo se puede incorporar el tránsito a lo largo de Burleson Road. Se propondrá que el servicio de tránsito funcione dentro de Burleson Road con la posibilidad de desarrollar carriles de tránsito dedicados en el futuro. El tránsito a través de este segmento se propone de usar carreteras existentes, incluyendo Burleson Road y Metropolis Drive. Serviría a las empresas de la zona y aumentaría la velocidad de los viajes al aeropuerto.

Página 6: Conceptos: Segmento Este

Los conceptos propuestos ofrecen conexiones a destinos comerciales y comunitarios, como un sitio de granja sostenible planificado y el futuro campus de TxDOT.

Página 7: Recomendaciones de Transito: Segmento Este

El equipo del proyecto escuchó de la comunidad que cruzando Burleson Road entre SH-71 y Montopolis Road es inseguro para muchas personas caminando o andando en bicicleta. Se recomiendan cruces de senderos controlados con señalización, iluminación y cruces pintados para asegurar que cruzando las calles principales sea más seguro.

Página 8: Recomendaciones de Transito: Segmento Este

Aquí se muestran los conceptos de senderos y tránsito para el extremo este del corredor. En este segmento, el tránsito de alta capacidad podría operar directamente a lo largo de la antigua línea ferroviaria y eventualmente conectarse al aeropuerto. Esta solución a largo plazo se muestra en rojo. Mientras tanto, es probable que los autobuses sigan por las carreteras existentes y se



Estudio de Planificación Bergstrom Spur Reunión Pública #2 Texto de presentación- español

conecten al servicio de tránsito que ya opera en Burleson Road y Metropolis Drive, que se muestra en azul.

El sendero urbano, que se muestra con la línea punteada blanca, seguiría la antigua línea de ferrocarril y se conectaría con otros senderos. El Bergstrom Spur termina en la 183, pero se conectaría a la ruta de uso compartido propuesta por el Departamento de Transporte de Texas en la 183 para las personas que caminan y andan en bicicleta, agregando conexiones a los senderos existentes en 290 hacia el norte y la propuesta de Onion Creek Trail hacia el sur. Esta conexión futura podría hacer posible que un visitante que vuela al aeropuerto de Austin se suba a una bicicleta y viaje a una variedad de destinos en el centro de Austin y más allá.

Página 13: Comparte tu opinión

Gracias por ver esta presentación y por participar en el Estudio de planificación del Bergstrom Spur. También puedes enviar comentarios o solicitar materiales impresos marcando 512-761-2224 o enviando un correo electrónico a comments@campotexas.org.

Esperamos con interés escuchar sus pensamientos.